

SALVÉ RAINHA

Manuel Faria

Arr. e Instr. Jorge Alves Barbosa

The musical score is arranged in a system with 13 staves. The instruments and vocal parts are listed on the left side of each staff. The music is in 4/4 time and the key signature has two flats (B-flat and E-flat). The score is divided into four measures. The first measure contains rests for all parts. The second measure begins with a melodic line for Flute, Clarinet I, Clarinet II, Saxophone Alto, Trombone, Flisc. Soprano, Trompa, and Tuba, all marked *mf*. The Clarinet I and II parts are marked *p*. The Saxophone Tenor part has a whole note chord. The Flute, Trompete ad.lib., and Flisc. Soprano parts have a long note with a slur. The Trompa and Tuba parts have a long note with a slur. The third measure continues the melodic lines for Flute, Clarinet I, Clarinet II, Saxophone Alto, Trombone, Flisc. Soprano, Trompa, and Tuba. The fourth measure contains the vocal parts: SOPRANOS and TENORES sing "Sal - vé Ra -", while CONTRALTOS and BAIXOS have rests.

Flauta

Clarinete - I

Clarinete - II

Saxofone Alto

Saxofone Tenor

Trompete ad.lib.

Flisc. Soprano

Trompa

Trombone

Tuba

SOPRANOS

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

mf

p

mf

mf

Sal - vé Ra -

Sal - ve Ra -

i - nha, Mãe de mi - se - ri - cór - di - a, Vi - da, do -
 Sal - ve Ra - i - nha. Mãe de mi - se - ri - cór - di - a, Vi -
 i - nha, Mãe de mi - se - ri - cór - di - a. Vi -
 Vi - da, do - çu -

The musical score consists of several systems. The first system shows the beginning of the piano accompaniment with a *staccato* marking. The second system continues the piano accompaniment, including a *pp* dynamic marking. The third system shows the vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics in Portuguese. The lyrics are: "çu - ra, es-pe-ran-ça nos-sa, sal - vé. A vós bra-da - da, do - çu - ra, es-pe-ran-ça nos-sa sal ve. da - do-çu - ra Vi - da, do - çu - ra. ra, Vi - da, do - çu - ra." The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *pp* and *p*.

The musical score is written in B-flat major (two flats) and 4/4 time. It consists of several systems of staves. The first system shows a piano introduction with a treble clef staff (melody) and a grand staff (piano accompaniment). The second system continues the piano introduction. The third system shows a vocal entry with a treble clef staff and a grand staff. The fourth system shows a duet section with two vocal lines (treble and bass clefs) and a grand staff. The lyrics are in Portuguese and describe the birth of Jesus.

Lyrics:

mos os de-gre da - dos fi - lhos de E - va, A vóssus-pi-ra -
 A vós bra-da - mos os de-gre da - dos fi - lhos de E - va
 A -

mos, ge-men - do e cho-ran - do nes-te va - le de lá - gri -
 vóssus-pi - ra - mos ge - men - do
 A vós sus-pi - ra - mos nes-te va - le de lá - gri -
 Ge - men - do e - cho - ran - do nes - te va - le de

mas. E - ia, pois, Ad - vo - ga - da
 E - ia pois, Ad - vo ga - da nos - sa
 mas. E - ia - pois, Ad - vo -
 lá - gri mas. E - ia - pois

Musical score for the first system, including piano and violin parts. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a melodic line in the right hand. The violin part has a melodic line with slurs and accents. Dynamics include *mf*.

Musical score for the second system, including piano and violin parts. The piano part continues with eighth-note accompaniment and melodic lines. The violin part has a melodic line with slurs and accents. Dynamics include *mf* and *ff*.

Vocal score for the first system with lyrics. It includes four staves: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The lyrics are: nos - sa, es ses vos-sos o - lhos mi - se - ri - cor - di -

Ad - vo - ga - da, es - ses vos-sos o - lhos mi - se - ri - cor - di -

ga - da nos - sa, es - ses vos-sos o - lhos mi -

Es - ses vos-sos o - lhos mi - se - ri -

Musical score for instruments. The score consists of several staves. The piano part features a melodic line with dynamics *p* and *pp*. The strings play a rhythmic accompaniment with dynamics *p* and *mf*. The woodwinds have melodic lines with dynamics *mf*. The score is in a key with two flats and a 4/4 time signature.

Vocal score with lyrics in Portuguese and French. The lyrics are:

o - sos a nós vol - vei. E depois des-te des-

o - sos a nós vol - vei. E de -

se - ri - cor - di - o - sos a nós vol - vei. E de -

cor - di - o - sos a nós vol - vei. E de -

Musical score for the first system, featuring piano and violin parts. The piano part includes dynamic markings such as *mf*. The violin part features a melodic line with a crescendo hairpin.

Musical score for the second system, featuring piano and violin parts. The violin part has a long melodic line spanning across the system.

Musical score for the third system, including vocal lines with lyrics in French and piano accompaniment.

ter - ro, nos mos - trai Je - sus, ben-di-to fru - to do vos - so

pois des-te des-ter - ro mos - trai Je - sus ben-di - to

pois des-te des - ter - ro nos mos - trai Je - sus ben-di-to fru - to do

pois des-te des-ter - ro mos - trai Je - sus



ven - tre; Ó cle - men - te, ó pie - do -
 fru - to do vos - so ven - tre Ó cle - men - te
 vos - so ven - tre Ó cle - men - te, ó pie -

Sal

vé

Ra

sa, ó do - ce Vir - gem Ma - ri - a.
 ó pie - do sa ó do - ce Vir - gem Ma - ri - a
 do - sa, ó ce do - Vir - gem Ma - ri - a.
 i - nha, ó do - ce Vir - gem Ma - ri - a